



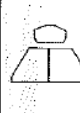
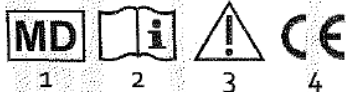
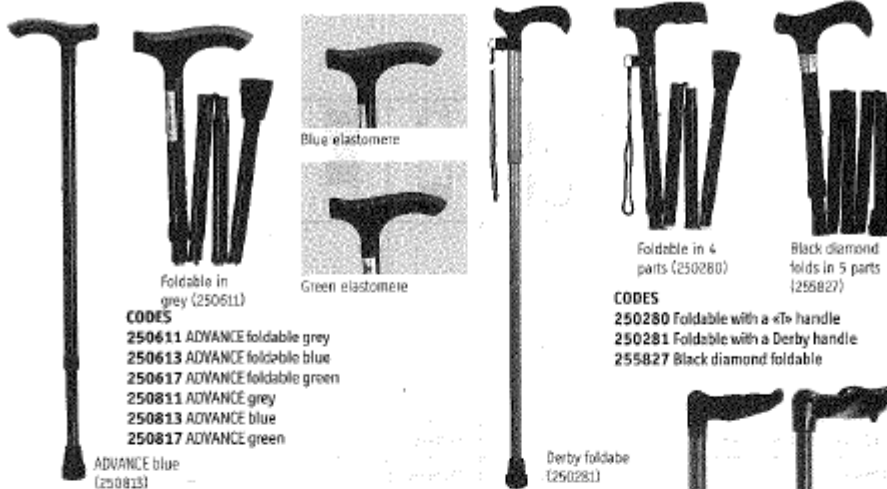


Ref						
255618-255811-255813-255820-255817-255824-255825-255823-255828-255829-255830	72-94 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	110kg		0.38 kg
255613-255611-255619-255617-255623-255819-255624-255620-255625-255827	86-96 cm					0.36 kg
250817-250813-250811	74.5-97.5 cm					0.4 kg
250617-250611-250613	87-97 cm					0.4 kg
243625-243626	74-94 cm	Ø 22mm	Ø 19mm	120kg		0.36 kg
243645-243646-243655-243656-243635-243636	70-94 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	120kg		0.4 kg
250280-250281	82-92 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	100kg		0.4 kg
255826	90 cm	Ø 22mm	-	110 kg		0.51 kg
250722	73-96 cm		Ø 18mm	90kg		0.52 kg
250723	74-96,5 cm				0.58 kg	



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamasları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót!	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Słóż się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	ιατρική Συσκευή
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	CE Συμμόρφωση
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	Επεξήγηση Συμβόλων



Foldable in grey (250611)

Blue elastomere

Green elastomere

Foldable in 4 parts (250280)

Black diamond folds in 5 parts (255827)

CODES

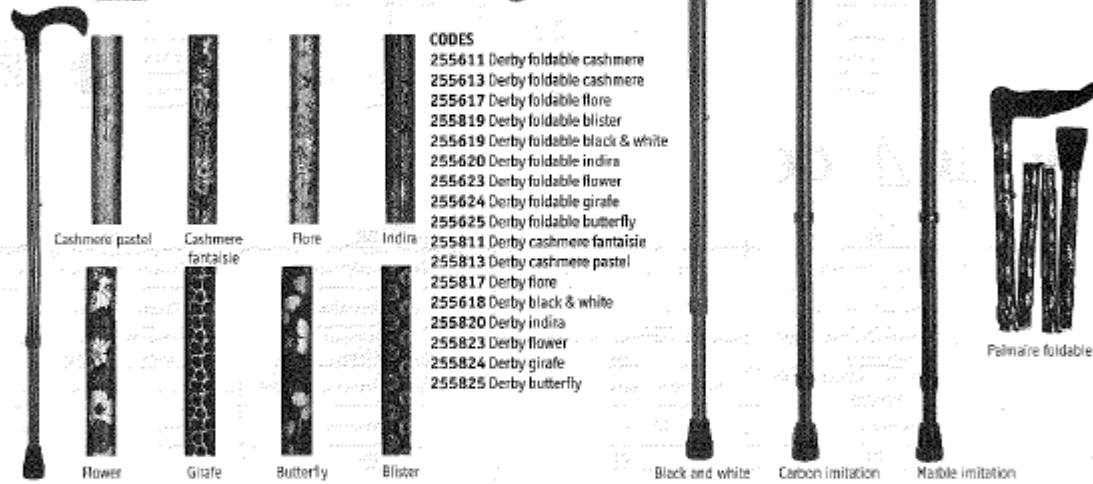
- 250611 ADVANCE foldable grey
- 250613 ADVANCE foldable blue
- 250617 ADVANCE foldable green
- 250811 ADVANCE grey
- 250813 ADVANCE blue
- 250817 ADVANCE green

ADVANCE blue (250813)

Derby foldable (250281)

CODES

- 250280 Foldable with a «T» handle
- 250281 Foldable with a Derby handle
- 255827 Black diamond foldable



Cashmere pastel

Cashmere fantaisie

Flore

Indira

Flower

Girafe

Butterfly

Blister

Black and white

Carbon imitation

Marble imitation

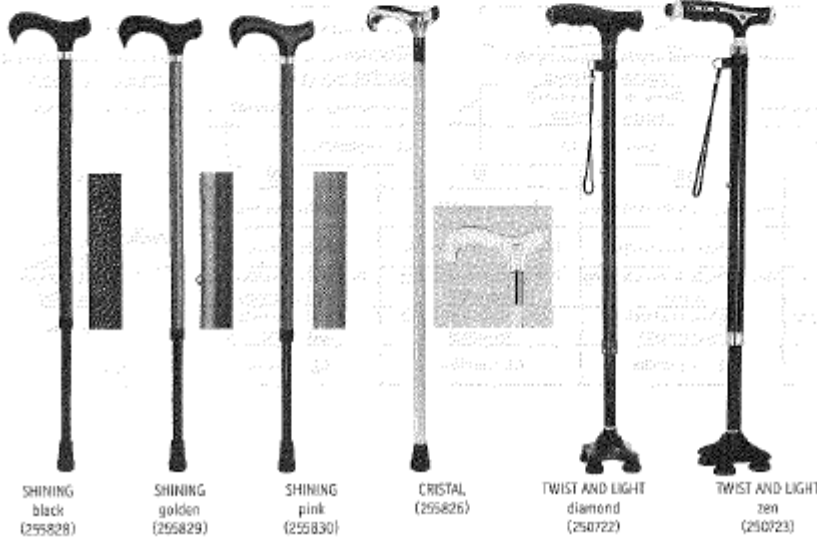
Palmaire foldable

CODES

- 255611 Derby foldable cashmere
- 255613 Derby foldable cashmere
- 255617 Derby foldable flore
- 255819 Derby foldable blister
- 255619 Derby foldable black & white
- 255620 Derby foldable indira
- 255623 Derby foldable flower
- 255624 Derby foldable girafe
- 255625 Derby foldable butterfly
- 255811 Derby cashmere fantaisie
- 255813 Derby cashmere pastel
- 255817 Derby flore
- 255618 Derby black & white
- 255820 Derby indira
- 255823 Derby flower
- 255824 Derby girafe
- 255825 Derby butterfly

CODES

- 243625 Black and white, right
- 243626 Black and white, left
- 243645 Carbon imitation, right
- 243646 Carbon imitation, left
- 243655 Marble imitation, right
- 243656 Marble imitation, left
- 243635 Flower foldable, right
- 243636 Flower foldable, left



SHINING black (255828)

SHINING golden (255829)

SHINING pink (255830)

CRISTAL (255826)

TWIST AND LIGHT diamond (250722)

TWIST AND LIGHT zen (250723)

PT- Por favor, leia atentamente estas indicações antes de utilizar. Certifique-se de seguir as instruções e mantenha-as num local seguro! Se o artigo for usado por outras pessoas, devem ser plenamente informadas destas instruções antes de usar.

1. Indicações de segurança

- ♥ Consulte SEMPRE o seu médico ou fornecedor para determinar o ajuste e uso do dispositivo.
- ♥ Não guarde no exterior e não deixe sob o sol (Cuidado: não deixe o produto num carro em caso de altas temperaturas externas!!).
- ♥ Não use em temperaturas extremas (acima de 38 ° C ou 100 ° F ou abaixo de 0 ° ou 32 ° F).
- ♥ Verifique cuidadosamente todas as partes deste artigo (parafusos, tubos, pontas, garras ...).
- ♥ Verifique regularmente se todas as peças estão apertadas (clipes, alça, ponta de borracha ...).
- ♥ segure firmemente e completamente a alça ao usar.
- ♥ Em caso de queda: deixe o produto cair para o lado, para que não caia sobre ele.
- ♥ Siga sempre em frente cuidadosamente e com passos curtos para garantir um bom equilíbrio do seu peso e para evitar perder o seu equilíbrio.
- ♥ Não utilize em superfícies molhadas ou geladas. (neve, gelo, água ..) !!
- ♥ Não utilize em escadas, risco grave de queda !!
- ♥ Use apenas como auxiliar para caminhar e de maneira apropriada: não utilize como alavanca ou para mover móveis.
- ♥ Observe sempre o limite de peso na rotulagem do seu artigo.
- ♥ Nenhuma modificação deve ser feita neste artigo. Use apenas peças originais para substituir o danificado ou com defeito e permita que seja feito pelo pessoal técnico.
- ♥ Depois de montar o artigo, certifique-se de que está trancado na posição "ABRIR" ("OPEN") e nivelado com o chão antes de usar.
- ♥ Teste sempre para verificar se o artigo e os acessórios estão corretamente e firmemente bloqueados no lugar antes de utilizar.
- ♥ NÃO pendure nada no artigo.
- ♥ No caso de você não usar o artigo por um longo período de tempo, deixe que o pessoal técnico, o verifique antes de usar.
- ♥ Tenha cuidado ao usar: cuidado com buracos e deformações no chão.
- ♥ A capa não deve estar muito desgastada. Se a capa mostra desgaste considerável, pergunte ao seu fornecedor ou equipa técnica como substituí-lo.
- ♥ Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser

notificado ao fabricante e à autoridade competente.

2. Uso pretendido, indicações e contraindicações

Utilização pretendido:

O andarilhos são utilizados para dois propósitos: como parte de um programa de reabilitação quando o utilizador está em recuperação de uma lesão ou operação e como um auxílio à mobilidade a longo prazo quando o utilizador tem dificuldade permanente em caminhar.

Estes dispositivos ajudam a manter o equilíbrio, ajudam na prevenção de lesões (principalmente quedas) e permitem que a pessoa faça as suas tarefas de forma independente. Os andarilhos podem ser usados em ambientes internos ou externos, dependendo do modelo.

Os andarilhos são usados para modificar a redistribuição de peso; parte do peso transportado pelas pernas ao caminhar é transferida pelos braços da estrutura ou do bastão, à medida que é apoiado. Os produtos equipados com um assento permitem um descanso curto para o utilizador.

Indicações

- Perda de autonomia devido a distúrbios
- Distúrbios de equilíbrio e / ou postura
- Problemas de marcha
- Programa de reabilitação após uma lesão ou operação

Contraindicação

Não use em caso de:

- Distúrbio cognitivo grave - Perda severa de equilíbrio - Distúrbios motores ou de percepção graves - Fraqueza nos membros superiores

Apenas especialistas podem ajustar o produto e ensiná-lo a utilizá-lo. Um ajuste ou utilização errado(a) pode levar à sobrecarga do dispositivo ou do paciente.

O dispositivo deve ser ajustado individualmente pela equipa técnica para atender às necessidades do paciente. Pergunte ao pessoal técnico como usar este produto e certifique-se de que entendeu claramente a explicação. Em caso de dúvida, não hesite em perguntar novamente.

Referências: 250811-13-17, 255811-13-17-19-20-23-24-25-28-29-30, 255618

Ajuste de altura: para ajuste de altura, solte o anel de aperto. Pressione o botão de bloqueio situado na parte inferior do tubo telescópico e deslize até ao próximo orifício. Aperte o anel de bloqueio solte o botão para bloquear.

A bengala tem 1 orifício de ajuste no tubo externo e 10 furos no tubo interno, o que significa que tem 10 posições de ajuste.

A bengala pode ser ajustada a cada 2 cm.

Referências: 250611-13-17, 255611-13-17-19-20-23-24-25, 255819-27, 250280, 250281

Ajuste de altura: para ajuste de altura, solte o anel de bloqueio. Pressione o botão de bloqueio situado na parte inferior do tubo telescópico e deslize até ao próximo furo. Aperte o anel de bloqueio. A bengala dobrável tem um orifício para montagem no tubo externo e 5 furos no tubo interno, permite até 5 configurações. Pode ser ajustado a cada 2 cm.

A bengala é dobrável em 4 partes. Antes de usar, assegure-se sempre de que o anel de bloqueio está firmemente seguro no lugar e, que o botão de bloqueio está totalmente encaixado no orifício selecionado. Para desdobrar, solte um tubo de cada vez, e encaixe-os até todos ficarem conectados entre si. Verifique que todos estão no lugar.

Para dobrar, puxe dois tubos para baixo e dobre um no outro. Repita a operação com os restantes. Guarde num saco.

Referências: 250722-250723

Ambas as referências estão equipadas com uma lâmpada integrada (Sem pilhas incluídas), e ponteiras extra grandes para uma melhor estabilidade. Mantenha a bengala perto do seu corpo, de modo a evitar acidentes.

Referências: 243625, 243626, 243635, 243636 (bengalas anatómicas)

Para o ajuste de altura, consulte a referência 250611

Ajustável 10 vezes.

3. Limpeza

A bengala tem de ser limpa regularmente com um produto suave de limpeza e um pano suave. Nunca utilizar produtos oleosos. Risco de escorregar!

Peça ao seu revendedor ou à equipa técnica para verificar a bengala regularmente. As borrachas devem ser verificadas e mudadas regularmente.

4. Materiais

Tubos em alumínio anodizado e polipropileno.

5. Tratamento de Resíduos

Este produto deve ser descartado de acordo com a norma regional sobre tratamento e disposição final de resíduos.